

Nicolae Ceaușescu elvtárs munkalátogatása Beszterce-Naszód megyében

Nicolae Ceaușescu elvtárs beszéde

Nicolae Ceaușescu elvtársat, a Román Kommunista Párt főtitkárát, az Államtanács elnökét és a kíséretében lévő Isosif Banc elvtársat, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagját, a Minisztériumok alelnökét, valamint Vasile Patilinet elvtársat, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagját, a KB titkárát szombatban Beszterce-Naszód megye dolgozóit látták vendégül. Amikor híre ment Nicolae Ceaușescu elvtárs érkezéséről, a besztercei, valamint a környékbeli községek és falvak lakosainak ezrei a városi stadionba mentek a vendégek köszöntésére. Nagyméretű feliratos táblán a következő szavak olvashatók: „Üdvözljük meggyengített Ceaușescu elvtársat”. Amikor a helikopter leszállt, a tömeg hatalmas tapsban tört ki, hosszasan eljénézte a Román Kommunista Pártot és vezetését. Utóbban kiáltottak: RKP — Ceaușescu, Ceaușescu — RKP. Katonai őrség kísérettel. Elhangzott az állami himnusz. Nicolae Ceaușescu elvtárs elállt a hadseregünk, a hazafias gardák díszszázadai és a katonai kiképzésben lévő ifjúsági csapatok előtt, amelyek a stadionban sorakoztak fel.

Ceaușescu elvtársat és a többi vendéget Beszterce-Naszód megye lakossága nevében melegen üdvözölte Adalbert Crisan elvtárs, a megyei pártbizottság első titkára. Regi román szokás szerint kenyérről és sóval kínálta a vendégeket. Főstől helyi népviseletbe öltözött fiatal lányok csoportja és egy pinciorport meleg szeretettel jelölt virágcsokrokat nyújtott át.

A megtekintendő gazdasági létesítmények felé vezető úton a gépkocsioroszlánok az évszázados városra, amely az utóbbi években harmonikus és lendületesen fejlődő településnek mutatkozik. Nicolae Ceaușescu elvtárs elállt a megyei pártbizottság első titkára. Regi román szokás szerint kenyérről és sóval kínálta a vendégeket. Főstől helyi népviseletbe öltözött fiatal lányok csoportja és egy pinciorport meleg szeretettel jelölt virágcsokrokat nyújtott át.

A gépkocsik a környékbeli híres gyógyfürdők felé vettek utjukat, ahol a besztercei gyümölcsészeti kísérleti állomás is van. Ezután megtekintik a kísérleti állomást, amely fontos szerepet tölt be a gyümölcsészeti szektor fejlesztésére irányuló tudományos kutatás munkájában.

A kísérleti állomás igazgatója szemléltető táblák előtt mutatja be az egység két tevékenységi szektorában — a kutatás és a termelés — elért eredményeit. A magyarokat itt és a látogatás további folyamán megismerik a szakminisztérium képviselői, akik összehasonlított és összegezték az adatokat ismertették az ország azonos profilu egységeinek tapasztalatairól és eredményeiről.

Az állomásnak a kutató munkában és a termelésben elért sikerei is igazolják, milyen nagy fontossága van a két tevékenységi szektor egybekapcsolásának. A kollektíva munkájának konkrét eredményeit szemlélteti a gyümölcskészítés, amelyet a vendégek megtekintettek.

Nicolae Ceaușescu elvtársal és a többi párt és államvezetővel megismerjük a besztercei

Kedves elvtársak!
Engedjék meg, hogy a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, az ország kormánya és Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa nevében melegen köszöntsem Önöket, Beszterce város és Beszterce-Naszód megye összes lakosait. (Hatalmas taps, éljenzés.) Örömmel hallgattam a megye első titkárának és a többi elvtársnak itt elhangzott beszédét azokról az eredményekről, amelyeket munkájukkal értek el a tájak lakosai, élükön a kommunisztákkal. Nagy örömmel szolgál, hogy Önök is, akárcsak egész népünk, sikeresen megvalósítják a jelenlegi ötéves terv feladatait, s hozzájárulnak szocialista hazánk sokoldalú fejlesztéséhez. (Élénk taps.)

Az idén hazánk sok megyéjében nehéz volt a helyzet. Beszterce-Naszód megye sem volt mentes a természeti csapásoknak a következményeitől, amelyek hazánkat egy év tavaszán sújtották. Megelégedéssel állapítjuk azonban meg, hogy azoknak az erőfeszítéseknek köszönhetően, amelyekkel az összes dolgozó a kommunista vezetéssel tették, sikerült legyőznünk ezeket a nehézségeket. Ma vállalkozunk sikerrel valószínűsíthető feladatunkat. Örömmel, hogy a besztercei vállalatok dolgozói is leküzdötték a nehézségeket és sikeresen teljesítik idejüket. Szeretnék melegen gratulálni Önöknek a tevékenységükben elért összes jó eredményekhez. (Hatalmas taps, éljenzés.)

Az ötéves terv befejezési időszakban vagyunk, elvtársak. Már most sok megye megvalósította az ötéves tervből rá háruló feladatokat és sok milliárd lejtérő ártalmatlanul ad tervet felül. Megvan minden feltételünk ahhoz, hogy korábban megvalósítsuk az ötéves tervet, hogy az év végéig létrehozzuk a következő ötéves terv megkezdéséhez szükséges feltételeket.

Tudják, mit valószínűsíthünk meg ebben az ötéves tervben — és nem akarok most kitérni ezekre az eredményekre. Meg akarom azonban említeni, hogy sikerült az ötéves tervet gyorsabb ütemben teljesíteni, mint ahogy azt a párt IX. kongresszusa megszabta. Ez a siker annak a szorgalmas és hozzá

záért munkának köszönhető, amelyet a munkások, a parasztok, az értelmiség, az összes — román, magyar, német és más nemzetiségű — dolgozó fejtettek ki; a dolgozó, a Román Kommunista Párt vezetésével becsülettel megvalósították a szocialista hazánk fejlesztési tervében foglalt feladatokat. (Hatalmas taps, éljenzés.)

Mindezekben az években a párt gondoskodott róla, hogy a nemzetgazdaság fejlődésének arányában javuljanak a dolgozók életkörülményei is. Csak az idén, az összes fizetésekre emelésre irányuló intézkedések általánosítása nyomán a dolgozók ezen az alapon körülbelül 12 milliárd lej többletet kaptak. Ez arról tanuskodik, hogy pártunk egész politikája alólándó a nép jólétére és boldogságára irányul, hogy ez a legfőbb célja mindannak, amit teszünk és tenni fogunk a szocialista Romániában. (Hosszan tartó, hatalmas taps, éljenzés.)

Néhány hónap múlva megkezdjük a munkát az új ötéves terv feladatainak teljesítésére. E terv keretében megyékünk és Beszterce város csaknem három milliárd lejt nyit beruházást kap a jelenlegi ötéves tervhez viszonyított 800 millió lejtől szemben. Tizenegy új vállalat épül, a mezőgazdaság fellendül, s ennek köszönhetően Beszterce-Naszód megye is gyorsan és sokoldalúan fog fejlődni s új feladatok jönnék létre e megye lakosai jólétének emelésére. Hatalmas taps, éljenzés, a jelenlévők ütemesen kiáltják: „Ceaușescu — Ceaușescu”)

Természetesen, elvtársak, a beruházások megvalósítása, a 11 ipari létesítmény felépítése és idejében való üzembe helyezése nagy erőfeszítéseket követel majd meg; mindez rendkívüli intézkedéseket tesz szükségessé a megyei párt-vezetés, a neptanács és az összes dolgozó részéről; de tudatában kell lennünk annak, hogy csak egyetemes erőfeszítéssel valószínűsíthetjük meg a sikerrel ezeket a nagy feladatokat. Meggyőződésünk, hogy a besztercei dolgozók — akárcsak hazánk összes dolgozó — odaadással fognak munkálkodni és sikeresen megvalósítják az ipar és a mezőgazdaság fejlesztésének mindezeket a feladatait, aktívan hozzá

járulva ezzel a soron következő ötéves terv jó feltételei közötti megvalósításához, mely terv jelentősen közelebb viszi hazánkat a világ fejlett országainak színvonalához. (Hatalmas taps.)

Hazánk fejlesztéséről a nép jólétének emeléséről gondoskodva, mindig szem előtt tartjuk, hogy olyan aktív külpolitikát kell folytatnunk, amely az összes szocialista államokkal való együttműködés és szolidaritás erősítésére irányul, amelynek célja bővíteni kapcsolatainkat a világ összes népeivel, az összes országokkal társadalmi rendszertől függetlenül, mert meggyőződésünk, hogy csakis ezen az úton, összefogva a szocialista országokkal, a világ összes antiimperialista erőivel, biztosítjuk jó feltételek között a szocialista építést hazánkban, és egyszerűsödik hozzájárulunk a népek közötti béké és barátság biztosításához. (Hatalmas taps, éljenzés.)

Köszönetet akarok mondani Önöknek, mindannyiuknak melegen fogadtatásunkért, szavaikért, amelyekkel kifejezték a hazánk összes dolgozóit lelkisítő mélységes szolidaritást. Mindebben az egész nép szilárd egységének kifejezését látjuk, azt, hogy bízik kommunista pártunkban, amely következetesen vezeti hazánkat a szocializmus és a kommunizmus útján. (Hatalmas taps; a jelenlévők ütemesen kiáltják: „RKP — RKP” — „Ceaușescu — Ceaușescu”)

Népünk azért bízik a Román Kommunista Pártban, mert pártunk egész tevékenységével azon volt és azon van, hogy a nép érdekeit, szocialista nemzetünk érdekeit szolgálja. Meglehetne győződve arról, elvtársak, hogy a kommuniszták számára, pártunk számára az a legfőbb feladat, hogy a nép érdekeit, a szocializmus ügyét szolgálja. (Hatalmas, hosszan tartó taps, a jelenlévők ütemesen kiáltják: „RKP — RKP”)

Kérem, engedjék meg, hogy befejezésül városuk és megyékünk valamennyi lakosának újból és újból munkasikeret, jó egészséget és boldogságot kívánjak. (Hosszan tartó, hatalmas taps, a jelenlévők hosszasan elítetik a Román Kommunista Pártot, a párt főtitkárát, Nicolae Ceaușescu elvtársat.)

végzett. Itt említjük meg, hogy a Vöröskereszt Szervezetek Ligájának felhívására számos ország Vöröskereszt szervezete sietett ruhaneművel, élelmiszerekkel és gyógyszerrel a természeti csapás sújtotta lakosság segítségére. Jelenleg, a területi Vörö-

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának HATÁROZATA Friedrich Engels születése 150. évfordulójának megünnepléséről

1870. november 28-án lesz 150 éve annak, hogy megszületett Friedrich Engels, a nemzetközi proletariátus nagy elméleti tudosa, szervezője és vezetője. Engels, a mély és sokoldalú gondolkodó, a rettenthetetlen kommunista harcos egész életét a munkások ügyének szentelte, amelyet odaadással szolgált elméleti tevékenységével és forradalmi harcával. Friedrich Engels számottevően hozzájárult a marxista filozófiai és gazdasági gondolkodás alapvető kérdéseinek kidolgozásához, a tudományos vívmányok, a munkásmozgalmi tapasztalatok elméleti általánosításához. Barátja és harcostársa Karl Marx oldalán Engels örökre bekerült az emberiség történetébe, mint a tudományos kommunizmus egyik megalapítója. Együtt dolgoztak ki a világról és társadalomról szóló dialektikus materialista felfogást, a szocializmust utópiából tudománnyá változtatták, elméletileg megalapozva és világosan kijelölve a munkások forradalmi harcának céljait és útjait, megalapították és vezették a forradalmi munkások első politikai osztályszervezetét, magas fokú kommunista szellemi munkát végeztek a dolgozók internacionalista szolidaritásáért, a szocializmus eszméinek elterjesztéséért és a világ egész proletariátusa harcának megszervezéséért.

Marx és Engels tanítása felvértezte a munkásokat, a forradalmi erőket a kizsákmányolás és a társadalmi és nemzeti elnyomás ellen, az új társadalmi rend megteremtéséért, a szabadságért, függetlenségért és haladásért vívott harcban; ez a tanítás óriási befolyást gyakorolt és gyakorol az emberiség fejlődésére. Ezt a tanítást vitte tovább és gazdagította az új történelmi feltételek között Vlagyimir Iljics Lenin. A marxista-leninista tanítás, amelyet a kommunista és munkáspártok alkotó módon fejlesztettek tevékenységük különböző szociál-politikai feltételeinek, a jelenkori világ új realitásainak megfelelően, legújabb elméleti fegyver a társadalom forradalmi átalakításáért és az emberi civilizáció szakadatlan haladásáért folytatott harcban.

Engels műve nagy visszhangot váltott ki a romániai munkások között, a szocialista harcokban, a demokratikus erők sorában. Marxhoz hasonlóan ő is érdeklődött a romániai munkásmozgalmak menete iránt, szoros kapcsolatokat tartott fenn hazánk forradalmi harcainak, nagyra értékelte a marxista ideológia elterjesztéséért kifejtett tevékenységüket, a forradalmi harcokat, amelyeket országunk munkások, a marxista ideológia elterjesztéséért kifejtett tevékenységükért és Románia politikai függetlenségének kivívásáért.

A nép érdekeinek odaadó szolgálata, a marxista-leninista tanítás iránti határozatlan hűség, e tanítás alkalmazása Románia konkrét körülményeire — ez a történelmi for-

rása a pártunk 50 esztendő fennállása alatt elért sikereknek, amelyeket a munkások, a román nép, nemzetünk alkotó erői vívtak ki a forradalmi harcban, a szabad, független és virágzó szocialista hazza építésének műveiben, s ma még inkább ez a forrása sikereinknek. Friedrich Engels születésének 150. évfordulóját megünneplve, a román kommuniszták, a munkások, a román nép — az együttélő nemzetiségekkel szoros testvériességben — fokozza erőfeszítéseit, hogy valóra váltsa a Román Kommunista Párt X. kongresszusának a hazza gazdasági és társadalmi fejlesztésére kidolgozott programját. A párt felhívja a dolgozókat, hogy az évforduló köszöntésére széles körű alkotó tevékenységet fejtsenek ki az ipar, a mezőgazdaság, a tudomány és a kultúra terén kijelölt célok megvalósításáért, a jelenlegi ötéves terv sikeres teljesítéséért, hozzájárulva szocialista rendszerünk szüntelen fejlődéséhez, az életszínvonal emeléséhez, ahhoz, hogy Románia a szocializmus és a béke világának megérdemelt tagja legyen, a világ legelőkelőbb aktív tényezőjévé váljon.

A marxizmus-leninizmus, a proletárinternacionalizmus elveinek szellemében pártunk széles körű nemzetközi tevékenységét fejti ki, hogy fejlessze Románia kapcsolatát az összes szocialista országokkal, erősítse internacionalista szolidaritását a testvérpártokkal, helyreállítsa és szilárdítsa a nemzetközi kommunista és munkásmozgalmak, a demokratikus, a nemzeti felszabadító, a haladó mozgalmak egységét, mindazon erők egységét, amelyek harcolnak az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen, a szabadsáért és a társadalmi haladásért.

Románia Szocialista Köztársaság, amely egész alkotó erejével széles körű társadalmi építők munkát folytat, melyekesen érdeklődik a béke és a nemzetközi biztonság ügyében, együttműködési és kooperációs kapcsolatokat folytat a világ összes országaival, függetlenül társadalmi-politikai rendszertől, aktívan küzd azért, hogy az államok közötti kapcsolatokban érvényre jussanak az egyenlőség, a szuverenitás és a nemzeti függetlenség elvei, hogy tiszteljen minden egyes nép jogát ahhoz, hogy külső beavatkozás nélkül maga döntsön sorsáról, alkotó módon hozzájárul a jelenkori nemzetközi problémák megoldásához.

Friedrich Engels születésének 150. évfordulóját olyan körülmények között ünnepeljük meg, amikor fokozódik az ideológiai és politikai munka a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom megteremtéséért, a jelenkori társadalmi

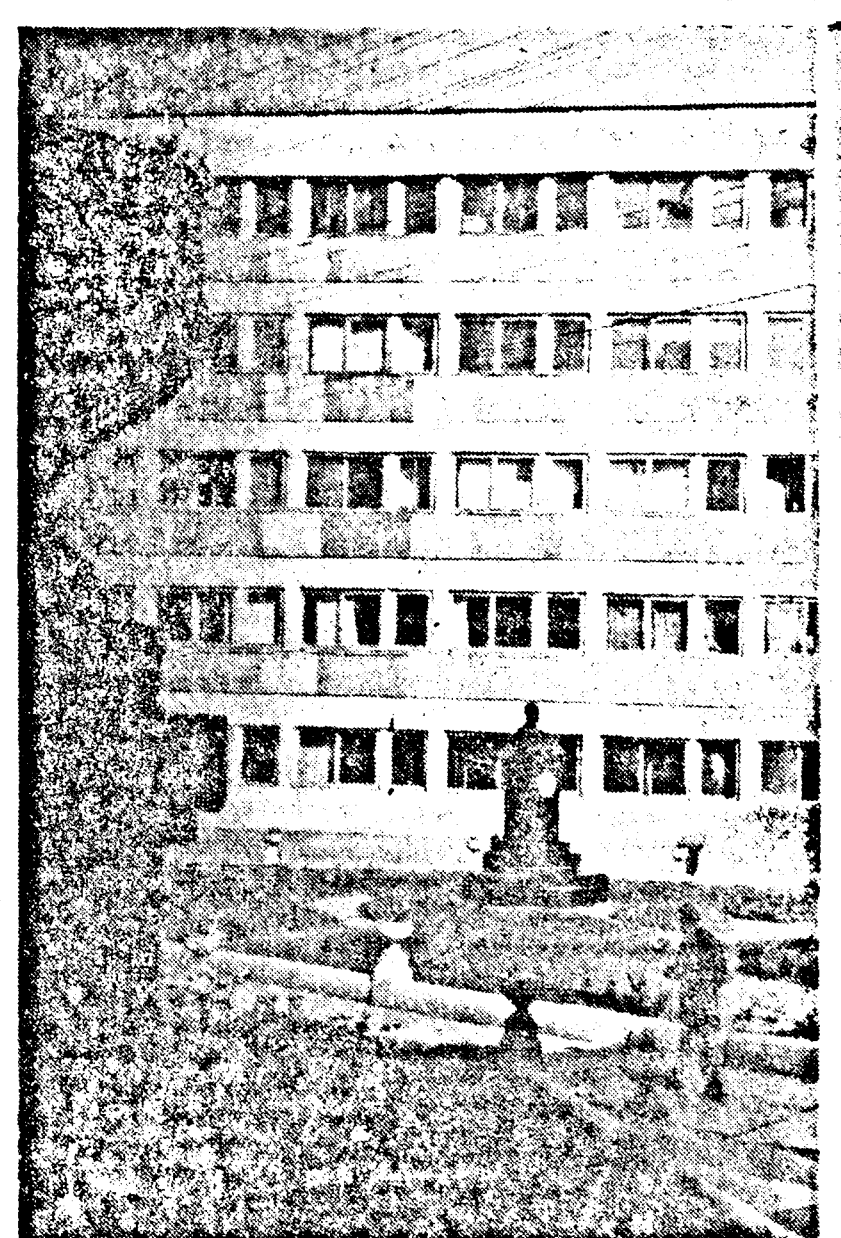
fejlődés problémáinak alkotó, marxizmus-leninizmus szellemében történő felvetéséért. Az évforduló köszöntésére a pártvezetők, a tömeg- és társadalmi szervezetek, a tudomány, művészet és kulturális intézmények széles körű propaganda tevékenységeket fejtenek ki a marxista-leninista ideológia, pártunk bel- és külpolitikájának elsajátítása, a neptanács szocialista öntudata fejlesztése érdekében.

Románia Szocialista Köztársaság Társadalom és Politikai Tudományok Akadémiája, a Történelmi és Társadalompolitikai Tanácsa és a Stefan Gheorghiu Tudományi és Politikai Akadémiai Intézet nemzetközi közreműködéssel a marxista-leninista gondolkodás aktuális problémáinak szemléltetésére és a tudomány, művészet és kultúra terén kijelölt célok megvalósításáért, a jelenlegi ötéves terv sikeres teljesítéséért, hozzájárulva szocialista rendszerünk szüntelen fejlődéséhez, az életszínvonal emeléséhez, ahhoz, hogy Románia a szocializmus és a béke világának megérdemelt tagja legyen, a világ legelőkelőbb aktív tényezőjévé váljon.

A Román Kommunista Párt Bizottságának határozata, amely a születése századik évfordulójának szentelt jubileum gyűlést rendez a Kommunista Párt, a Romániai Forradalmi Demokratikus Mozgalom Történelmi Múzeuma dokumentációs kiállítását rendez Engels műveiről a romániai elterjedéséről. A Művelődési és Művészetiügyi Állami Bizottság pályázatot hirdet majd Karl Marx mellszobrának és Friedrich Engels mellszobrának felállítására Bukarestben. Engels évfordulójának szentelt jubileum bélyeget fognak kiadni.

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága kifejezi meggyőződését, hogy a dolgozók széles körű építő tevékenységét bontakoztatnak ki, latba vetik alkotó energiájukat, hogy újabb nagy sikereket érjenek el a hazza gazdasági és társadalmi fejlődésében, s hogy a pártvezetők és szervezők lankadatlanul küzdeni fognak tevékenységük tökéletesítéséért, a párt sorainak, egységének és összeforrtatásának, társadalmi vezető szerepének erősítéséért, ezzel róva le a Friedrich Engels emléke, halhatatlan műve iránti mélységes tisztelődést.

A ROMÁN KOMMUNISTA PÁRT KÖZPONTI BIZOTTSÁGA



Vagongyár — a II. részleg. (KELEN FERENC felvétele)

A Vöröskereszt hete

gészséges ivóvíz- és élelmiszer-ellátás megszervezésénél. Támogatásuknak köszönhető, hogy az árvíz sújtotta vidékek lakosságának egészségi állapota jó volt, s semmiféle járvány nem tört ki. Feltétlenül említést kell tennünk arról a meglehetősen nagy mértékű ártól, amelyet az önkéntes aktív a vízvezetékjavítás javára szervezett pénz- és ruhaadományok összegyűjtésénél és elosztásánál

kereszt bizottságok munkatársainak fő célkitűzése az orvos-egészségügyi ismeretek széles körű terjesztése a lakosság körében, a köztisztviselők akciói támogatása. A területi bizottságok, városok és falvak egyaránt, igyekeznek minél hatékonyabban segíteni a neptanácsok ilyen irányú tevékenységét. Különös fontosságot az a felvilágosító és propaganda tevékenység, amely az önkéntes

veradók számának növelését szolgálja. A Vöröskereszt, a területi bizottságokon keresztül számos olyan rendezvényt szervez, amelyek hozzájárulnak majd a betegségek, balesetek és szakmai megbetegedések számának csökkentéséhez.

Ezeken kívül néhányat említettünk meg azok közül a rendezvények közül, melyekre a Vöröskereszt hete keretében kerül sor. Feltétlenül bíznunk abban, hogy a vállalatok, intézmények, szocialista mezőgazdasági egységek, körzeti orvosi rendelők mellett működő önkéntes vöröskeresztes aktivisták valóra váltják azokat a sokoldalú és szerteágazó célkitűzéseket, amelyek a Vöröskereszt bizottságok intézkedési terveiben szerepelnek, s az orvos-egészségügyi dolgozókkal együtt újabb sikereket érnek el a lakosság egészségvédelmének nemes munkájában, abban a tevékenységben, mely egyike pártunk és kormányunk fő célkitűzéseinek.

Dr. LAZĂRESCU OPREA, a megyei Vöröskereszt bizottság titkára

Nicolae Ceausescu elvtárs munkalátogatása Beszterce-Naszód megyében

(Folytatás az 1. oldalról)

gyümölcs-termesztési kísérleti állomás által megoldott főbb kutatási témákat. A part főitkára javasolja, hogy a jövőbeni tudományos célkitűzéseket orientálják a kutatás hatékonyságának növelése felé, az alapvető kutatásnak az alkalmazott kutatással való esszerű egybehangolása felé. A tömeges ültetésre alkalmas természetes gyümölcs-termesztő medencék határainak megállapítása, a lejtős területek leggyazdagabb felhasználási módjainak kidolgozása, a fajták és félések megválasztása minden egyes gyümölcs-termesztő terület számára, a hazai fajták javítása és új fajták előállítása, a mezőgazdasági termékek hasznosítása legújabb modozatainak feltárása és a gyümölcs-termesztés és a mezőgazdaság többi ágával való gazdaságos egybehangolási lehetőségeinek tanulmányozása — csupán néhány feladat azok közül, amelyekre a tudományos kutatásnak elsősorban szülni kell helyezni.

A látogatás során hangsúlyozták, hogy a kísérleti telep a gyümölcs-termesztést mellett az állattenyésztést is igyekszik fejleszteni. Ugyanakkor arra törekednek, hogy javítsák az együttműködést a gyümölcs-termesztési farmok és az elemiszteripari termelői egységek között. Kiemelték továbbá a kísérleti parcellák jelentőségét, valamint azt, hogy a szövetkezeti tagok gyümölcs-termesztési szakképzettségében bizonyos ideig kapcsolják be őket az állomás munkájába.

Nicolae Ceausescu elvtárs érdeklődik a megyei gyümölcs-termesztési minősége, a gyümölcsök tartóssága iránt, s azt ajánlja, hogy fejlesszék ki a szőlőtermesztést is, mivel ennek is itt megvannak a régi hagyományai. A vendégek megtekintették az egyik dusan termő gyümölcsösöt, s elismeréssel nyilatkoztak a szép termésről. Ugyanakkor ajánlották, hogy bővítsék a beltérjes gyümölcsösöket és így-

kezzenek minél jobban leszorítani a hektáronkénti önköltséget. Egyszerűleg javasolták, hogy használják ki jobban a kísérleti állomások bővítésére kinalkozó lehetőségeket, s tegyenek mindent meg annak érdekében, hogy minél rövidebb időt vegyenek igénybe a kutatási eredmények alkalmazására a természetben.

A part főitkára végül megdicsérte a kísérleti állomás szakembereit, gratulált munkájukhoz és elért eredményeikhez. Ezután a város ipari negyedében levő sajtógyár megtekintésére került sor.

Az üzemesség 1968-ban kezdte meg működését, s itt gyártottak első ízben az országban ipari méretekben gyógyszert. A laktózt és egy igen ke- erjesztett sajtót, amely a gyar fő terméke. A vendégeknek elmondják, hogy az üzem évente 1300 tonna erjesztett sajtót és a lakosság napi fogyasztására szánt más tejterméket állít elő. A vendégek a technológiai folyamatot követve, bejárják a főbb gyártási csarnokokat. Mindenütt szembetűnik a nagy tisztaság, a gyár magas műszaki színvonalú felszerelése. A jórészt automatizált berendezések és felszerelések biztosítják a magas termelékenységet.

A vendégek előtt hangsúlyozták a laktózt előállító berendezések műszaki jellegzetességeit és az alkalmazott műszaki eljárásokat. A part főitkára elismeréssel szól a termékek minőségéről, a fiatal munkakollektív sikeres erőfeszítéseiről.

A gépkocsik visszatérnek a városba. A megyei néptanács épülete előtti tere és az oda vezető utakon nagy számú besztercei és környékbeli falusi lakos gyűlt egybe, hogy a négyülesen megállapossá partunk és államunk vezetőjét. Amikor Nicolae Ceausescu elvtárs megjelent az épület erkélyén, a tömeg hatalmas

mas és szünni nem akaró tapsal és éljenzessel fogadta. Utemesen ismételtgették a következő szavakat: „RKP — Ceausescu, Ceausescu és a nép, Ceausescu — RKP”. A négyülesen minden egyes résztvevője így fejezte ki a szíve mélyéből fakadó őszinte szeretet érzéseit.

Nicolae Ceausescu elvtársat Beszterce város, valamint Beszterce-Naszód megye lakossága nevében Adalbert Crisan, a megyei pártbizottság első titkára, a megyei neptanács elnöke üdvözölte.

Ezután felszólalt Vasile Trifanescu mérnök, a helybeli fakitermelő és -feldolgozó kombinát igazgatója. Valentin Boncidai építőmester, Felicia Adriana Urs a helybeli 2. számú Liceum tanulója és Gheorghe Jiga, a besztercei mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke.

A besztercei négyülesen részt vevő lakosok ezreinek hosszan tartó tapsa és viharos eljenzése közepette NICOLAE CEUSCUS elvtárs emlékeztet szövege.

A beszédet élénk érdeklődéssel hallgatták és több ízben hosszasan és erőteljesen megtapsolták.

A Beszterce városi dolgozók négyülesének lelkes hangulatu befejezése után Nicolae Ceausescu elvtárs és a többi part- és államvezető megtekintette a megye fejlesztési terveit, az ország ezen részében levő városok és falvak szisztematizálását bemutató falitablakból, grafikonokból és képekből rendezett kiállítást. Kitértek, hogy a beruházások nyomán a következő években ebben a megyében is hatalmas alapot teremtenek Beszterce, Románzentgyörgy, Naszód, Bethlen város iparosítására, fejlesztésére és korszerűsítésére, a falusi helységek szisztematizálására. Nicolae Ceausescu elvtárs rámutat, hogy a városnak, akárcsak az egész megyének szép perspektívái vannak a fejlődésre, értékel a tervezőknek azt a szándékát, hogy a következő rendezési folyamat megóvják a tartós épületeket, ame-

lyek kielégítik a lakosság igényeit, esszerűen hasznosítják a turisztikai övezeteket.

A besztercei Decebal új negyed makettjét szemlélve, a part főitkára ajánlja, tegyenek meg minden intézkedést, hogy a beruházásokat idejében megvalósítsák, kitarthatóan dolgozzanak, hogy Beszterce város és a megye többi helyeinek a mértékben fejlődjenek, amelyet a part és az állam nyújt az összes helységek harmonikus fejlesztéséhez.

Késő este van. A város utcáit szüfolták az emberek, akik megegyészen üdvözölni akarják Nicolae Ceausescu elvtársat.

Ákarcák Maros megyében, a Beszterce-Naszód megyei munkalátogatás is arról tanuskodott, hogy a part főitkára nagy gondot fordít arra, hogy a helyszínen tanácskozza meg a dolgozókkal, a part- és állami kade- rekkal a teljesítésre való feladatok, a legmegfelelőbb intézkedéseket a feladatok megvalósítására.

A meglátogatott egységeket, mindenütt, a megyei néptanács- nál gyümölcs- és megbeszélés folyt, számos javaslat hangozott el a meglátogatott megyék új gazdasági, szociális-kulturális létesítményeinek megvalósításával kapcsolatban felmerülő kérdések megoldására.

Az a meleg, lelkes fogadtatás, amelyben a román, magyar, német dolgozók részvételével Nicolae Ceausescu elvtársat, ujjab ékes bizonyítéka a tömeg-gek teljes csatlakozásának a part politikájához, ama elhatározásnak, hogy minden elkövetnek a part X. kongresszusán kidolgozott program sikeres megvalósítására, minthogy az biztosítja Románia rohamos előrehaladásának a sokoldalú fejlődés útján, a szocializmus dicsőes útján.

N. POPESCU-BOGDANESZI

NICOLAE DRAGOS

MIRCEA S. IONESCU

Tájékoztató

1970
Szeptember

20

Vasárnap

Napkelte 6.00, napnyugta 18.18 órakor. Az évből eltelt 263 nap, hátra van még 102.

Értékes hírek

MURESCU: Távol, nyugaton (10, 12, 14, 16, 18, 20. Kedvező idő esetén 19.30 órakor Tarzan a dzsungel embere).
STUDIO: Mayerling I. és II. rész (10, 14, 17.20. Kedvező idő esetén 19.15 órakor a kerthelyiségben).
IFJUSAGI: Leontine művelet (11, 14, 16, 18, 20. Kedvező idő esetén 19.30 órakor a kerthelyiségben).
VICTORIA: A bosszúálló (11, 16, 18, 20).

PROGRESUL (Ujrad): Eszakra, 6. szakszónat (10, 16, 19).
SOLIDARITATEA (Gáj): A gyilkos jégek (11, 15, 17, 19).
CFR (Grádište): Robbanás a hegyeken (15, 17, 19).

A VIDEKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: A születőház való jó.
PECSKA: Ez az asszony.
BOROSJENO: A mulatság.
KISJENO: Moll Flandre.
SZENTANA: Hosszu ujjak. Hosszu lábak.
NAGYAK: Egy az ezerhez.
KURTOS: Várj míg beszűnted.
PANKOTA: Az élő holttest.
VILAGOS: A helyzet ura.
SEBES: Üldözés.
VINGA: A Karamazov-fiú.
KOROSBOKENY: Kárpátján Zoltán.

TELEVÍZIÓ

Vasárnap, szeptember 20.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak: Val Virej újabb kalandjai.
10.00 Falunőr.
11.15 Közkíváncsi: Salvatore Adamo bukaresti hangversenye.
12.00 A haza vártán.
12.30 Magyar nyelvű adás: Heti jegyzet az Enescu Verseny és Fesztivál kronikájáról. Kávédi Sándor költő nyilatkozik. Bartók-év — Bartók román tánci Rukla István elhárnyasban, heti riport, népdalok és népi táncok. Kineskereső kisködmön — folytatásos film V. rész.
14.45 Labdarúgás: Progresul — Dinamo és Steaua Rapid — egyenes adás a 23. August stadionból.
18.00 N-studio.
19.30 Híradó.
20.00 Népeze.
20.25 Játékfilm egy Maugham-novella nyomán.
21.00 A George Enescu Filharmonia szimfonikus zenekarának hangversenye.
22.15 Híradó, sport.
22.40 Dorin Anastasiu hangversenye.

Hétfő, szeptember 21.

11.50 ÓRA KÖRÜL KÖZVETÍTÉS BECSOL: NICOLAE CEUSCUS, ROMANIA SZOCI-ALISTA KÖZTARSASAG AL-AMTANACSA ELNÖKÉNEK ÉS FELESEGENEK, ELENA CE-AUSESCUNAK ERKEZESE AN-NAK A HIVATALOS LATOGA-TASNAK ALKALMABOL, A-MELYET FRANZ JONAS SZÖ-VETSEGI ELNÖK MEGHIVASA-RA TESZ AUSZTRIABAN.

18.00 Műsorismertetés.
18.05 Ifjúsági adás — Követítés a Rogojelu ifjúsági építőtelepről.
18.25 Rajzfilmek.
18.35 Népeze.
19.00 Gazdasági aktualitások.
19.15 Kélmények — hirdetések.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Híradó.
20.30 Film és ellenoport — folytatásos film (1.) Aldous Huxley regényének filmváltozata.
21.20 A George Enescu nemzetközi verseny kiütetettjeinek hangver-se-nye.

Az őszelőn is nagyszámú külföldi turista üdül országunkban. Sokan közülük fürdő- és üdülőhelyeken kezeltetik magukat, mások patinás városainkat tekintik meg. Egy ausztriai vasutasokból álló turistacsoport Piatra Neamt, Suceavát, Brassót, Kolozsvárt, valamint az észak-moldovai kolostorokat kereste fel. Utitervükben szerepelnek szakmai jellegű látogatások is Resicán, Temesváron, Karánsebesen stb.

Rövidesen több mint 100 svéd turista érkezik 20 napos gyógy-kezelésre Herkules-fürdőre. Sok turista a hagyományos szüreti ünnepségekre látogat el hazánkba. Bár a nyaralási idő már vége-felé jár, a szép időjárás és a kitűnő ellátási körülmények több mint 40 000 hazai, valamint nyugatnémet, csehszlovák, francia, lengyel és más külföldi turistát vonzottak a tengerpartra.

Tippünk

• Pronosport-verseny 36. játékleírte: J. Steana — Rapid 2
II. Progresul — Buk. Dinamo 1
III. Politehnica — Kolozsv. U. 1
IV. Steagul rosu — Tem. CFR 1
V. Kol. CFR — Farul 1
VI. Băkoj Dinamo — FC Argeş 1
VII. UTA — Petrolul 1
VIII. Craiova U. — Jiul 1
IX. Flacăra — Poiana 1
X. Galaci Poli. — Sportul stud. 1
XI. Szatm. Olimpia — Crisul 1
XII. UTM — Arad CFR 1
XIII. Váradi Olimpia — Tem. Poli. x

A Tóth Árpád irodalmi kör

hétfőn, szeptember 21-én, este 7 órakor, ülést tart a Barátság Hazának nagytermében (Köz-ársaság utja 81.) A megbeszé-lesen az 1970—1971-es mun- katervet vitatják meg.

ELŐHÍRDÉSEK

ELADÓ saját lakrés, 2 szoba, mel- lekkeliség, lakásesével 1 szoba, mel- lekkeliség ellenében, Murgu utca 16, 3. lakás. (440)

ELADÓ Fiat 850, telefon 16—86, 16 —19 óra között. (437)

ELADÓ barokk ebédlő és egy vilá- gos jávorfa háló, Virful cu dor 6, 4. la- kás. (436)

ELADÓ teljesen új Trabant 601, Ghe- orghe Lazár utca 8, telefon 36—33. (441)

ELCERELEK 3 szobás lakást 2 szo- bás 1—11. emeleti blokkalással, (3. komfort kizárva), telefon 29—32. (439)

ELVESZETT „December 30” gyári igazolvány Pivoda Ida névre, semmis- nek nyilvánított. (442)

ELVESZETT pénzirta, kulcsal, a megtalálónak jutalom. 6 Martie utca, ka- lapszalomban. (438)

Sport híradó

Mérkőzés előtt, mérkőzés után, Rotterdamban

A mikor a jó öreg IL—14-es zökkenőmentesen le- szállt Rotterdam repülő- terén, megkönnyebbülten sóhajtottunk fel. Nem volt „gö- rongvös” légitűnt, de azért a határos repülés mély nyomokat hagyott arconkon. Dönide gyom- orbántalmakról panaszkodott, de Broszovszky és a többiek is elég rossz borbén voltak. Dr. Bálu, a csapat sportorvosa rögtön keze- lésre vette őket, és másnapra már minden rendben volt.

A repülőterén a holland televí- zió és rádió, valamint a külön- böző sport- és napilapok riporterei vártak bennünket. Villant a vaku,

„döntségünket Rot- terdamban. A mérkőzést mege- lőző napokban bi- zony elég hívő- sen, ridegen. Es egy kicsit felülről. Még a vendég- lator klub vezetői is. Az 1:1-re vég- ződött mérkőzés után azonban gungapásra megváltozott a hangu- lat. Magukhoz térve a döntetlen oktatla kabáltságból, mosolyogva gratuláltak az aradiak játéka- hoz és kijelentették, hogy ha már így állnak a dolgok, akkor egyáltalán nem csodálkoznak, ha Aradra — az eredetileg tervezett 2000 he- lyett — 15—20 000 szurkoló ki- serné el a Fejenoorodot.

A holland focibaratok pálfordu- lása volt a legérdekesebb. A mér- kőzést követő napon sportszerűen elismerték az UTA erőnyeit, di- csérték a csapat példás küz- dőszellemét és a nagyszerű taktikát. Az Ajax (a Fei- jenoorod nagy vetélytársa) szur- kolói pedig nyíltan örültek a text- tilgyáriak sikerének. Autogram- mot kértek a játékosoktól, és bol- dog hálálkodás közepette, büszkén tüzték fel kabátjuk hajtókájára — ha nagy neheze, hozzájutottak — az UTA piros-fehér színű jelvé- nyét. Már ott, Rotterdamban is tapasztaltuk, hogy mennyit nőtt a nemzetközi futballbörzén az UTA tekintélye.

A hangulatról

„döntségünket Rot- terdamban. A mérkőzést mege- lőző napokban bi- zony elég hívő- sen, ridegen. Es egy kicsit felülről. Még a vendég- lator klub vezetői is. Az 1:1-re vég- ződött mérkőzés után azonban gungapásra megváltozott a hangu- lat. Magukhoz térve a döntetlen oktatla kabáltságból, mosolyogva gratuláltak az aradiak játéka- hoz és kijelentették, hogy ha már így állnak a dolgok, akkor egyáltalán nem csodálkoznak, ha Aradra — az eredetileg tervezett 2000 he- lyett — 15—20 000 szurkoló ki- serné el a Fejenoorodot.

A holland focibaratok pálfordu- lása volt a legérdekesebb. A mér- kőzést követő napon sportszerűen elismerték az UTA erőnyeit, di- csérték a csapat példás küz- dőszellemét és a nagyszerű taktikát. Az Ajax (a Fei- jenoorod nagy vetélytársa) szur- kolói pedig nyíltan örültek a text- tilgyáriak sikerének. Autogram- mot kértek a játékosoktól, és bol- dog hálálkodás közepette, büszkén tüzték fel kabátjuk hajtókájára — ha nagy neheze, hozzájutottak — az UTA piros-fehér színű jelvé- nyét. Már ott, Rotterdamban is tapasztaltuk, hogy mennyit nőtt a nemzetközi futballbörzén az UTA tekintélye.

ROSZHEGYI KÁROLY

GLÜCK JENŐ

Es akarni!

Gimnazista voltam még akkor és a lá- nyok, fiuk csoportja- ból, melynek tagjai minden áldott del- után verték a labdát, bujcskáltak és fo- gocskáltak napestig a resciai posta épít- letének akkor még i- gen tágas udvarán, (ket évvel ezelőtt u- gyanis, amikor be- osontam az impozáns téglapülete udvarára, szomorúan tapasztal- tam, hogy mennyire összezsugorodott gyer- mekkorom legked- vesebb játszóhelye) sohasem hiányzott Cimpean Ionel, az e- gyik levélkezőbe- szűszavú fia. Ő má- szott át a kerítésen, amikor a labda a szomszéd ud- varban kötött ki, ő vállalta mindig első- nek a hunyó szere- pét.

6. szaladt föl az emeletre lehozni egy- egy fásosabb kislány szavetért. Am a szűszavú játszótar- sat egy nap hiába vártuk az udvarra, „Mi lehet vele? Ta- lán beteg! Az ki van zárva, tegnap még nem volt semmi ba- ja”. Vegülis úgy döntöttünk, hogy de- putációt menesztünk Ionelkhoz s megdu- juk távolmaradá- nak okát.

Még nem jött ha- za a gyárból — vá- laszolta kíváncsi ké- rdeinkre az edes- anyja. — Hat óra ut- tán lesz csak itthon. Hat órakor az e- gész csapat a kapu- ban várta a fiút. Nemsokára meg is érkezett. Ruhája, ke- ze, arca olajos volt. Amikor megpillantott

bennünket, fülög el- pirult. — Szévasztok — meggyorsította lé- pteit. — Sietek, na- gyon éhes vagyok, majd később lejövök. Megvartuk. A más- kor olv hallgatag fiu

Dolgozni tudni kell!

beszélni kezdett a gyárról, a gépekről, az emberekéről. Attól kezdve minden nap megvartuk. Követ- tük, hogy meséljen napi elmeneiről. Je- leinte büszkén telje- sítette kívánságunk- kat és otthonosan beszélt az eszterga-

padokról, a darukról és sok más csodagép- ről. Egy alkalommal elújságot, hogy al- katrészt reszelt. Attól kezdve úgy éreztük, egy kicsit lenéz ben- nünket, jövődó tin-

padokról, a darukról és sok más csodagép- ről. Egy alkalommal elújságot, hogy al- katrészt reszelt. Attól kezdve úgy éreztük, egy kicsit lenéz ben- nünket, jövődó tin-

padokról, a darukról és sok más csodagép- ről. Egy alkalommal elújságot, hogy al- katrészt reszelt. Attól kezdve úgy éreztük, egy kicsit lenéz ben- nünket, jövődó tin-

padokról, a darukról és sok más csodagép- ről. Egy alkalommal elújságot, hogy al- katrészt reszelt. Attól kezdve úgy éreztük, egy kicsit lenéz ben- nünket, jövődó tin-

padokról, a darukról és sok más csodagép- ről. Egy alkalommal elújságot, hogy al- katrészt reszelt. Attól kezdve úgy éreztük, egy kicsit lenéz ben- nünket, jövődó tin-

padokról, a darukról és sok más csodagép- ről. Egy alkalommal elújságot, hogy al- katrészt reszelt. Attól kezdve úgy éreztük, egy kicsit lenéz ben- nünket, jövődó tin-

padokról, a darukról és sok más csodagép- ről. Egy alkalommal elújságot, hogy al- katrészt reszelt. Attól kezdve úgy éreztük, egy kicsit lenéz ben- nünket, jövődó tin-

Közösen — az elnyomók ellen

A XV. század elején a jobbgy- parasztok kizsákmányolása és elnyomtatása pattanásig feszítte az erdélyi hűbéri társadal- mat. A törökök előretörését oly mesterien visszavert Hunyadiak korszaka már rég lejárt, s a szultán uralmának réme mind fenyegető- ben rajzolódt ki. Vegül is a tü- rökök kiűzését is a parasztság vál- lalta hárították. Igaz, az 1514 ár- rilis 16-án kihirdetett pápai builla szabadságot ígért a harcosoknak. Ha egybevetjük ezt az ígéretet a jobbgyok anyzaru sorsával, vilá- gossá válnak azok a hajtorok, a melyek csakhamar 40 000 parasz- tot vitték a Rákos mezején, létesí- tett táborba.

E hatalmas megmozdulás, mely- ben egyaránt részt vettek román, magyar, szerb, szlovák, ukrán s más nemzetiségű parasztok, csakhamar megremittette a nemességet. Nem- csak egy készülő parasztháború, hanem birtokaik további megmüve- lése is aggasztotta őket.

Ha a gyulafehérvári könyvtár ré- gi könyvei között, az egykoru kó- rikások műveit olvassuk, még 500 év tavlatában is mely megilletődé- se, értesülünk azokról a borzal- makról, amelyekkel a nemesség a eltavozottak családait sújtotta, hogy azzal a jobbgyok hazatéré- set kikényszerítse. Hiába fogták

az eke elé vonómarkhok helyett a jobbgyokk hozzatartóit, csak nö- vekedett elkeseredésük.

Dózsa György vezetésével, En- gels találó szavai szerint „A keres- tes seregéből forradalmi sereg lett”. Dózsa 1514 május 15-én adta meg a jelt az antifeudális harc megke- zésére: „Jöjjetek át velem, mint e- gyenlő társaim és kísérőim. En e- zer vezedelemben is elől megyek.” mondotta az egybegyűlt fegyver- seknek Dózsa György, Taurinus ta- nusa szerint.

A hatalmas forradalmi sereg megindult a szeltrősa majdnem minden irányába, hogy megvalósí- sa követeléseit.

„A magyar nemesség titeket, kik jobbgyai vagytok, nem tekint pol- gároknak, hanem rabszolgák gya- nált uralkodók rajtakot” — álla- pította meg Dózsa György, Tubero szerint híres cegldi beszédben. E beszéd fogalmazta meg a felkelés programjának lényegét, amely, végso soron a nemesség kiűzését, a jobbgyterhek eltörölését tűzte ki célul.

A felkelő sereg zöme Erdély fe- lé veszi útját, s amint halad a tö- meg egyre szaporodik.

Mészáros Lőrinc vezetésével egy oszlop Erdély északi részén veszi fel a kiűzdelmet. Székelyhídnál, s különösen Nagyváradnál arat nagy sikereket. A román és magyar pa-

rasztok ezrei, a bányászok, a má- ramarosi román kismesek, a vá- rosok szegénységeinek csatlakozá- sa folytán újabb lendületet kaptak a harcok. Csakhamar Besztercen, Kolozsváron, Fordán, Gyulafehé- váron, sőt Erdély déli részén, a Barcaságban is magasan lobogtak a felkelés tüzei.

A fő sereg Dózsa György sze- melyes vezetésével a Feher-Körös, s a Maros vidék felé vette útját. Szeremi György, a jól értesült króni- kás és vidéken a felkelő sereg meg rohamosabb szaporulatáról számol be, ami a román jobbgyok tömeges csatlakozásával magyaráz- ható.

A Maros vidéken ez időre igen erős várendrszer épült ki, amely-

nek pillérei Nagylak, Csanád, Fen- lak, Zádorlak, Lippa, Solymos és Világos voltak. Erre támaszkodva vette fel a harcot a felkelőkkel a nemesi sereg, amelyet elbizakodot- ta tett győzelme Dózsa előhada fe- lett. De a helyzet csakhamar meg- változott. Május 27-én hajnalban a nagylakiak felgyűjtötták a Maros partján levő várat, melyből a tel- mesi bannak menekülnie kellett, seregét pedig a felkelők — Dózsa

személyes vezetésével — tönkre- verték. Csak egy részének sike- rült Csanádba menekülni. Sorsuk ezeknek is hamar beteljesült. Fen- lak, Zádorlak, Arad, Világos már nem jelentett semmiféle akadályt, Lippa kapuit megnyitotta a város szegénysége. Solymos várában pe- dig a városég Ciuci román vajda vezetésével fellázadt és csatlako- zott Dózsa csapataihoz.

Az események már gyors ütem- ben fejlődtek. A Maros vidékéről három irányban zudulnak Temes- várra a felkelő seregek, e kutsfon- tosságú erődítmény megvársára. Az ulyici mezőn táborozott Dózsa hatalmas serege, amely a Banság román és szerb parasztjaival is e- rősödött.

Dózsa hadvezéri zsenialitása ta-

NEMZETKÖZI ÉLETT

A ROMÁN NAGYEMZETGYÜLÉSI KÜLDÖTTSEG BULGÁRIAI LÁTOGATÁSA

VARNA. — Simion Morcovescu, az Agerpres tudósítója közli: A Stefan Voitec elvtárs vezette nagynemzetgyűlési küldöttség bulgáriai körutazása során szombaton Veliko Trnovo megyébe és városba látogatott el. A küldöttség előtt a városi Régészeti Múzeumban tett látogatást és történelmi nevezetességeket tekintett meg. A román parlamenti tagok ezután Dzsuljuna közszébe utaztak, ahol a helybeli szövetkezeti tagok látták őket vendégül. A lakosság gyűlése keretében a küldöttséget itt Peko Takov, a BKP KB Politikai Bürojának póttagja, belkereskedelmi miniszter és Borisz Alexiev, a helybeli pártbizottság titkára üdvözölte. Az üdvözlésre Stefan Voitec elvtárs válaszolt. A mezőgazdasági termelőszövetkezet székfoglalóján Todor Sztrojanov elnök beszámolt a román vendégeknek a szövetkezet tevékenységéről és munkájának eredményeiről. Este a román küldöttség Varnába érkezett, ahol Szava Ganovszki akadémikus, a Népi Gyűlés Bürojának elnöke fogadta.

Tito elnök megtekintette a zágrábi őszi vásár román pavilonját

ZAGRAB. — George Ionescu, az Agerpres tudósítója közli: Vasárnap befejeződik a 80. zágrábi nemzetközi őszi vásár. Szombat délelőtt a vásár pavilonjait megtekintette Joszif Broz Tito elnök és felesége, Jovanka Broz, Vladimir Bakaric és Mika Tripalo, a Jugoszláviai Kommunista Szövetség, Elnöksége Végrehajtó Bizottságának tagjai, dr. Szavka Dabcevic-Kucsar, a Horvátországi Kommunista Szövetség Központi Bizottságának elnöke és más párt- és államvezetők. Románia Szocialista Köztársaság pavilonjánál a jugoszláv államfőt és a vendéglátó ország többi személyiségeit Vasile Sandru román nagykövét és Remus Brad mernök, a román pavilon igazgatója üdvözlötte. A magas rangú vendégek végig haladtak a pavilonon és nagy érdeklődéssel tekintették meg a román kiállítási tárgyakat.

A zágrábi nemzetközi vásár jubiláris kiállításán, amelyen a jugoszláv cégeknek kívül a világ minden részéből több tucat ország képviseltette magát, a román külkereskedelmi vállalatok különféle gépeket és felszereléseket, vegyi termékeket, élelmiszertermékeket és közfogyasztási cikkeket állított ki. A román pavilon látogatói, a jugoszláv és más nemzetiségű szakemberek elismerően nyilatkoztak a szerszámgepekről, az elektrotechnikai felszerelésekről, traktorokról, tehergépkocsikról, mezőgazdasági gépekről, gyógyszeripari és vegyipari termékekről, a kémiai termékekről és a műanyagok minőségéről. A zágrábi nemzetközi vásáron kiállított termékek nagyra értékelésről tanúskodnak azok a szerződések is, amelyekkel az alkalommal a bukaresti külkereskedelmi vállalatok és számos jugoszláv vállalat képviselői kötöttek szerződések, vegyipari termékek és könnyűipari termékek szállítására. A zágrábi nemzetközi vásáron megnyitott román pavilon lehetővé tette a korszerű román ipar termékeinek közvetlen megismerését és ezzel hozzájárult a román-jugoszláv gazdasági kapcsolatok bővítéséhez.

Román filmpapok Bécsben

Szombaton a bécsi Ringen — az osztrák főváros központját határoló körúton — lévő Urania tereben Román filmpapok kezdődtek. A Dákó, Codin, A szombat esti bál, Fauszt XX, A Sűz jegyevete és Hans Brunmayer, az osztrák oktatás- és művészeti minisztérium igazgatója. A közönség soraiban megjelent személyiségek között volt Franz Muhri, az Ausztriai Kommunista Párt elnöke.

Román filmpapokat tartanak Salzburgban, Linzben és más osztrák városokban is.

Tokióba érkezett az RKP küldöttsége

Szombat reggel Tokióba érkezett a Román Kommunista Párt küldöttsége, hogy élén Virgil Trofin elvtárral, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagjával, a KB titkárával, a Japán Kommunista Párt KB meghívására látogatást tegyen Japánban.

A román vendégek fogadására a Hanemui nemzetközi reptéren megjelent Maszavori Oka, a Japán KP KB Elnökségének alelnöke, az Állandó Elnökség tagja, Ichiro Szunama, a KB Elnökségének tagja, a KB nemzetközi osztályának vezetője, Yoshikazu Ibaragi, a KB Titkárságának tagja, a Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság több tagja, pártaktivisták.

Willy Brandt nyugatnémet kancellár a Bundestagban ismertette a szovjet-nyugatnémet szerződést. Willy Brandt kijelentette, hogy ez a szerződés, amely „megvédi a nemzet érdekeit és biztosítja az európai békét, tartós kiindulási alap a Szovjetunióval és a többi kelet-európai partnerekkel való kapcsolatok további fejlesztéséhez”.

Az utasszállító repülőgépek biztonsága érdekében

MONTREAL. (Agerpres). Az amerikai kormány kérésére pénteken rendkívüli ülésszakra hívták össze a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsát, hogy tanulmányozza a repülőgéprálsók elhárítására vonatkozó intézkedéseket. Az ülésszak folytatását szeptember 29-re halasztották el. A munkálatok megszakítása előtt Kanada és az Egyesült Államok határozati javaslatokat nyújtott be, s ezek szankciókat irányoznak elő a légiaközlekedésben, valamint azokkal az államokkal szemben, amelyek menedéket nyújtanak ilyen személyeknek.

WASHINGTON (Agerpres). Az amerikai kormány további intézkedést tett az utasszállító repülőgépek biztonsága érdekében.

NEW YORK (Agerpres). Az amerikai repülőtereken bevezetett biztonsági intézkedések ellenére, péntek este egy újabb Boeing-727 típusú utasszállító repülőgépet eltérítettek utárról, Nyomban, miután a repülőgép a pittsburghi repülőteréről felszállt, egy színes bőr fiatalember revolvért szegedett a pilótáknak, s követelte, hogy változtassák meg az utat Kairó felé. Amikor a támadónak megmagyarázták

AMMAN (Agerpres). Tovább folynak a harcok a palesztinai kommandó-erők és a kormánysereg között, s emiatt Ammanban, valamint más jordániai városokban változatlanul súlyos a helyzet. A legutóbbi sajtótájékoztatók szerint Huszejn király szombattól, greenwichi idő szerint 16.00 órától kezdve tűzszünetet rendelt el. Alig néhány perccel később a Palesztinai Ellenállás Központi Bizottsága elutasította ezt a határozatot. A harcok tovább folynak Amman több negyedében, valamint az ország különböző vidékein. A leghevesebb összecsapásokra az Ammantól északnyugatra lévő Salt helységben, valamint a szíriai határ közelében elterülő Irbidnél és Ramthanál került sor. Az ország fővárosában a jordániai hadsereg páncélos és gyalogsági egységei tisztogatói műveletet végeznek a palesztinai kommandók ellenállási fészkeinek felszámolására. Jordániai tankok részt vesznek egyes Djebel Huszejn-i palesztinai táborok elfoglalásában. Ugyanakkor bombázták az Irbid és Amman között elterülő Jerash helységeit.

BONN. — Mica Moarcă, az Agerpres tudósítója közli: A szövetségi szállításiügyi miniszter rendelkezése szeptember 20-tól a nyugatnémet repülőterekről egyetlen repülőgépet sem indulhat el szigorú utasellenőrzés nélkül. Ezzel a döntéssel a Leber miniszter kijelentette, hogy a szigorú moztós célravezetőbb a gépek fegyveres kíséretével. Helyes lenne, ha valamennyi ország szolidaritás lépne fel a repülőgép-eltérítésekkel szemben — mondotta a nyugatnémet miniszter.

hogy a gép nincs előkészítve egy ilyen hosszú utra, beleegyezett, hogy menjenek Kubába, előzőleg pedig Philadelphia-ban, szálljanak le és vegyenek fel üzemanyagot. A 90 utasnak a támadó megengedte, hogy elhagyja a gépet, amely ezután csupán a személyzet tagjaival és a támadóval indult.

AZ INDIAI NEMZETI KONGRESSZUS ÉS A BALOLDALI ERŐK EGYSÉGFONTJA (elen a kommunista párttal) együttesen megszerezte Kerala állam törvényhozó gyűlésének 133 mandátuma közül legalább 67-et. Ebből 32 mandátum az Indiai Nemzeti Kongresszusé, amelynek az előző törvényhozási ciklusban csupán 6 mandátuma volt.

A keralai részleges parlamenti választások végleges eredményeit csak a még hátralévő hét szavazókörzetben megejtendő szavazatszámolás után teszik közzé.

FRANCO MARIA Malfatti (OLASZSÁG) AZ EKG-BIZOTTSÁG UJ ELNÖKE körútra indult a tagállamokba. Bonnbann Heinemann köztársasági elnökkel, Brandt kancellárral és más személyiségekkel tanácskozott a Közös Piac helyzetéről és bővítésének kilátásairól. A jövő héten hasonló kérdésekről tárgyal a francia kormány vendégeként.

INDIAI KERESKEDELMi KÜLDÖTTSEG ÉRKEZETT BUDAPESTRE, hogy megbeszélést folytasson a két ország közötti hosszú lejáratú kereskedelmi egyezmény véglegesítéséről.

A JORDÁNIAI HELYZET Tovább folynak a harcok

Közben az arab országok fővárosaiban fokozott diplomáciai tevékenység folyik a konfliktus elsimítása érdekében. Ammanban tartózkodik Mohamed Ahmed Sadek tábornok, az egyiptomi hadsereg vezérkari főnöke, az EAK, Líbia és Szudán államfőinek küldömbizottja. A tábornok megbeszélést folytatott Huszejn királlyal és Jasszer Arafattal, a Palesztinai Felszabadítási Mozgalom vezetőjével, s átadta mindkettőnek a három államfő üzenetét. A dokumentum hangsúlyozza, hogy a jelenlegi konfliktusnak véget kell vetni és tárgyalásokat kell kezdeni Jordánia nyugalmának helyreállításáért.

Charles Helou, Libanon elnöke és Habib Bourguiba, Tunézia elnöke üzenetben kérte fel Huszejn királyt és Jasszer Arafatot, hogy tegyenek meg minden lehetőt a harcok megszüntetéséért. Tunézia ugyanakkor javasolta, hívják össze Kairóba az arab ország-

ok csúcstekeztét Huszejn király és Jasszer Arafat részvételével, hogy megoldást találjanak a jelenlegi válságra.

Nasszer elnök mindenben egyetértett ezzel az indítvánnyal. Gafar El Numeiry tábornok, a Szudáni Forradalmi Parancsnokság Tanácsának elnöke szombaton újból felhívta a harcban álló feleket, hogy sürgősen vessenek véget minden hadműveletnek.

Algírban a külügyminisztérium ismertette az arab országok diplomáciai képviselőinek vezetőivel Algéria álláspontját a jordániai eseményekkel kapcsolatban.

Adam Malik, Indonézia külügyminisztere kijelentette, hogy „bármilyen idegen beavatkozás Jordániában beláthatatlan következményekkel járhat”. Mint hangsúlyozta, „a palesztinai kommandó-csoportoknak tiszteletben kellene tartaniuk a jordániai kormányt, mert vendégek ebben az országban”.

Az Egyesült Államok „minden eshetőségre felkészült”

Ronald Ziegler, a Fehér Ház szóvivője kijelentette, hogy a kormány még nem hozott semmilyen döntést az Egyesült Államok esetleges jordániai kötelezettség vállalása ügyében de minden eshetőségre felkészült.

Jerry Friedheim, a honvédelmi minisztérium szóvivője közölte: bizonyos óvatossági intézkedéseket foganatosítottak a 6. földközi-tengeri flotta megerősítésére. A UPI hivatalos értesülések alapján közli, hogy a Guam helikopteranyahajó, fedélzetén 1500 tengerészgyalogsággal, kísérő hajóival együtt kifutott a virginiai Norfolkból és a Földközi-tenger felé tart. Az atlanti-óceáni flotta néhány más hajója is a Földközi-tenger felé vette útját, ugyanakkor több C-130-as nagy katonai szállítógépet irányítottak a Földközi-tenger keleti részébe. A France Presse jelenti, hogy a 6. amerikai flotta vezérhajója szeptember 17-én váratlanul felszedte a horgonyt az olaszországi Gaetában és ismeretlen irányba távozott, noha előzőleg bejelentették, hogy a napokban nem fut ki a kikötőből.

A Földközi-tenger övezetében lévő 6. amerikai flotta megerősítésével kapcsolatos washingtoni nyilatkozatokról és az amerikai sajtóhírekről tanácskoztak a 14 arab ENSZ-tagállam állandó megbízottjai és U Thant ENSZ-főtitkár. A szíriai ENSZ-küldöttség székelyén — a szíriai állandó megbízott

az arab tagállamok csoportjának e havi elnöke — nyilatkozatban mutattak rá: az arab küldöttek felhívták a főtitkár figyelmét, hogy egy jordániai idegen beavatkozás súlyos következményekkel járna a nemzetközi békére és biztonságra.

(Agerpres)

Az eddigi mérleg: 5000 halott és sebesült

KAIRÓ (Agerpres). A jordániai hadsereg és a palesztinai kommandók eddigi harcainak 5000 halott és sebesült áldozata van — írja ammani értesülések alapján az Al Ahram című egyiptomi lap. A helyzet tragikus: halottak és sebesültek hevernek szanaszét a jordániai főváros utcáin — mutat rá az újság. Az Egyült Arab Köztársaság igyekszik megoldást találni az azonnali tűzszünetre, mert „a polgárháború semmiképpen sem szabad tovább folytatni”. A kairói rádió továbbította Nasszer elnök távirátát Huszejn királyhoz és Jasszer Arafathoz, a Palesztinai Ellenállás Központi Bizottságának elnökéhez. Az egyiptomi elnök felhívta mindeket, hogy bár legalább 24 órára szüntessék meg a tüzet és próbáljanak meggyezésre jutni.

CASABLANCA (Agerpres). Houari Boumediene algériai elnök szombaton Casabancba érkezett, hogy megbeszéléseket folytasson II. Hasszán marokkói királlyal. A megbeszéléseken véleménycsere folytatólag a közel-keleti helyzet alakulásáról és a Boumediene elnök, II. Hasszán király és Mokhtar Ould Dadah mauritániai elnök részvételével tartott nouadhiboui értekezlet eredményéről.

A Nyugdíjasok Önségélyező Pénztára keres alkalmazás céljából

- 62. életévüket betöltött, 25 évi szolgálati idővel rendelkező nyugdíjas szabókat
 - 57. életévüket betöltött, 20 évi szolgálati idővel rendelkező nyugdíjas varrónőket.
- Az érdeklődők jelenjenek meg délelőtt 8 és 11 óra között az Avram Iancu tér 21 szám alatt. (602)

Az aradi Cukorgyár

Malul Mureşului 10-38. szám

szakképesítetlen munkásokat alkalmaz

Felvilágosításokat naponta 7—15 óra között nyújtanak a szakképzési osztályon vagy a 13—20 telefonszámon.

Az aradi Vagongyár alkalmaz

- VILLANY- ÉS AUTOGÉNHEGESZTŐKET
 - LAKATOSOKAT
 - ESZTERGALYOSOKAT
 - MARÓSOkat
 - ASZTALOSOKAT
 - SZAKKÉPESÍTETLEN MUNKÁSOKAT AZ ANYAGSZÁLLÍTÁSHOZ
 - SZAKKÉPESÍTETLEN MUNKÁSOKAT A SZAKMAI KÉPESÍTŐ TANFOLYAMRA
- 18 éves korig, általános iskolai végzettséggel az alábbi szakmákban:
- ESZTERGALYOS
 - MARÓS
 - VILLANYHEGESZTŐ
- (583)

A hírügynökségek jelentik

Maurice Schumann francia külügyminiszter sajtóértekezletet tartott New Yorkban és többek között hangsúlyozta, hogy kormányát aggasztják a legfrissebb közel-keleti fejlemények. Mint kiemelte, minden erőfeszítést meg kell tenni, hogy Gunnar Jarring, az ENSZ-főtitkár közel-keleti közlömbebizottja folytathassa küldetését.

Nyilatkozott a délkelet-ázsiai helyzetről is. Készségbevonata a vietnami kérdés katonai rendezésének lehetőségét és hangsúlyozta, hogy országa a politikai megoldás mellett száll síkra.

A francia külügyminiszter állást foglalt az észak-európai konferencia megtartása mellett.

NYIKOLAJ PODGORNJ, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjet Elnökségének elnöke fogadta a japán parlamenti küldöttséget, amely látogatást tesz a Szovjetunióban. A nemzetközi élet különböző problémáiról tárgyaltak — jelenti a TASZSZ.

PENTEKEN MEGKEZDŐDÖTT AZ EURÓPA TANÁCS KONZULTATÍV GYŰLÉSE 22. ülésszakának második szakasza. A szeptember 23-ig tartó munkálatakat Olivier Reverdin svájci képviselő elnökségével folytatják.

Az első napon Emile van Lennepnek, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet főtitkárának jelentése alapján megvitatott számos gazdasági kérdést, majd egyöntetű határozatban elítélték a légiaközlekedést. A határozat felhívja az összes tagállamokat, kössenek egyezményt a repülőgéprálság megelőzéséről.

URHO KEKKONEN FINN KÖZTÁRSASÁGI ELNÖK MEGHÍVÁSÁRA Ludvik Svoboda, a Csehszlovák SZK elnöke október 6 és 9 között hivatalos látogatást tesz Finnországban.

JAN MARKO, A CSEHSZLOVÁK SZK KÜLÜGYMINISZTERE BEFEJEZTE A Magyar NK-ban tett látogatását. A csehszlovák diplomácia vezetője Péter János külügyminiszterrel, kölcsönös érdeklődő nemzetközi kérdésekről és a két ország kapcsolatairól tárgyalt.

ABDELAZIZ BOUTEFILKA ALGERIAI KÜLÜGYMINISZTER hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. A külügyminisztert fogadta Georges Pompidou elnök. Bouteflika egy sajtóértekezleten kijelentette, hogy rendkívül hasznos megbeszéléseket folytatott a francia elnökkel. Rövidesen általános tárgyalások kezdődnek az algériai-francia kapcsolatokról felülvizsgálásáról és új alapokra helyezéséről minden területen — hangoztatta.

A Tanjug jelentése szerint pénteken ülést tartott Zágrábban a JKSZ Elnöksége. Joszif Broz Tito, a Jugoszláviai Kommunista Szövetségének elnöke tevékeny részt vett az előző el nem kötelezett országok államfőinek és kormányfőinek lusakai 3. értekezletén végzett munkálatairól és azok eredményeiről.

Az Elnökség tagjai megvitatott számos kérdést a JKSZ első konferenciájának előkészítésével kapcsolatban és elhatározták, hogy a konferenciát október 29-én és 30-án tartják meg.